

A felperesek kifejtik, hogy a Bizottság további nyilvánvaló hibákat vétett a Sasollal szemben kiszabott bírság alapösszegeinek meghatározásakor, amikor helytelenül növelte a figyelembe veendő forgalmat, beleértve olyan termékekkel kapcsolatos forgalmat is, amelyekre a jogsértés nem vonatkozott közvetlenül vagy közvetetten az 1/2003/EK rendelet⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének 1. pontja értelmében. A Bizottság tévesen alkalmazta a jogot továbbá amikor nem megfelelő módszert választott az alapösszegek olyan esetekben történő meghatározásához, amelyekben a bírságot kiszabó határozat különböző jogsértési időszakok tekintetében különböző címzettekre vonatkozik.

Továbbá előadják, hogy a Bizottság tévedett, amikor a parafinviaszok vonatkozásában a Sasol vezető szerepét állapította meg, és – túlzó és aránytalan módon – tévesen emelte a Sasollal szemben kiszabandó bírság összegét 50 %-kal.

A felperesek ezenfelül úgy érvelnek, hogy a Bizottság helytelenül mulasztotta el alkalmazni az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésében meghatározott 10 %-os felső határt, és megsértette a személyes jogi felelősség elvét, amikor nem mérsékelte az ezen időtartamra kiszabandó bírságot – a felperesek szerint a jogsértésben résztvevő társaságot ténylegesen irányító – Schümann úrnak betudható forgalom 10 %-ában.

Végezetül a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság tévedett, amikor nem biztosított teljes mentességet a Sasolnak a bírság azon bizonyos részeit illetően, amelyek esetében a Bizottság elsősorban a Sasol által – utóbbi Bizottsággal való együttműködésének keretében – önként szolgáltatott bizonyítékokra támaszkodott.

(1) Eltérő megjegyzés hiányában a Sasol csoport azon vállalkozásaira vonatkozik, amelyek állítólag részt vettek a kartellben.

(2) A Hans-Otto Schümann GmbH & Co KG kétharmadát közvetetten megszerző Schümann Sasol International AG közös vállalkozás partnere, a Sasol Ltd-vel együtt.

(3) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

2008. december 3-án benyújtott kereset – Evropaïki Dynamiki kontra ECHA

(T-542/08. sz. ügy)

(2009/C 44/100)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képvi-

selők: N. Korogiannakis, P. Katsimani és M. Dermizakis ügyvédek)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Vegyianyag-ügynökségnek a felperes ECHA/2008/24 sz. „Vegyianyag-biztonság értékelő eszköz fejlesztése” tárgyú nyílt közbeszerzési eljárásban (HL 2008/S 115-152918) benyújtott ajánlatát elutasító határozatát, amelyet a felperessel a 2008. szeptember 25-én kézhez vett, keltezés nélküli levélben közöltek, valamint az ECHA összes ezt követően hozott határozatát, ideértve a szerződés nyertes ajánlattevőnek történő odaítéléséről szóló határozatot;
- kötelezze az ECHA-t a felperes által a szóban forgó közbeszerzési eljárás miatt elszenvedett károk megtérítésére 1 500 000 euró összegben;
- az ECHA-t kötelezze a felperes jelen keresettel kapcsolatban felmerült jogi költségeinek viselésére e kereset elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetével a felperes az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) határozatának megsemmisítését kéri, amelyet a 2008. szeptember 25-én levélben közöltek vele, amely levélben tájékoztatták arról, hogy az ECHA/2008/24 sz. „Vegyianyag-biztonság értékelő eszköz fejlesztése” tárgyú közbeszerzési eljárásban (HL 2008/S 115-152918) benyújtott ajánlatát nem fogadták el, és a szerződést a TRASYSA-nak ítélték oda.

A felperes arra hivatkozik, hogy a bírálóbizottság több értékelési hibát követett el a bírálati szempontokkal kapcsolatban, így az ajánlatkérő állítólagosan alapvető közbeszerzési szabályokat és alapelveket sértett meg. Ezen túlmenően a felperes azzal érvel, hogy az ECHA visszaélt hatáskörével az ajánlatok elbírálásakor, megsértette a költségvetési rendelet előírásait és/vagy az átláthatóság, valamint az egyenlő bánásmód elvét, továbbá határozatát nem egyértelmű kifejezésekkel, illetve elégtelenül indokolta. Végül a felperes állítása szerint az alperes megsértette a 478/2007/EK, Euratom bizottsági rendelet⁽¹⁾ 158a. cikkéből eredő azon lényeges eljárási szabályt, amely a nyertes ajánlattevővel való szerződéskötés előtt várakozási időszakot ír elő. A felperes állítása szerint az alperes szándékosan késleltette a felperes tájékoztatását annak érdekében, hogy a nyertes ajánlattevővel kötendő szerződést azelőtt aláírhasssa, hogy a felperes észrevételeket tehetett volna, ezáltal ellehetetlenítve a várakozási időszak értelmét és célját.

A felperes emellett pénzbeli kártérítést követel 1 500 000 euró összegben, amely megfelel azon becsült nettó nyereségnek, amelyet a felperes akkor érhetett volna el, ha a fent említett közbeszerzési eljárásban a szerződést neki ítélték volna oda. A felperes kártérítési kérelme alátámasztására azzal érvel, hogy magánszemélyeket védő magasabb szintű jogi norma kellően

súlyos megsértésére került sor, és az érintett intézmények nyilvánvalóan és súlyosan túllépték hatásköreik korlátait.

(¹) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2342/2002/EK, Euratom rendelet módosításáról szóló, 2007. április 23-i 478/2007/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 111., 13. o.).

2008. december 2-án benyújtott kereset – Villa Almè kontra OHIM – Bodegas Marqués de Murrieta (i GAI)

(T-546/08. sz. ügy)

(2009/C 44/101)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Villa Almè Azienda vitivinicola di Vizzotto Giuseppe (Mansuè, Olaszország) (képviselők: G. Massa ügyvéd, P. Massa ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Bodegas Marqués de Murrieta, SA (Logroño, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

– Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsának 2008. szeptember 24-i határozatát (R 1695/2007-1. sz. ügy) és az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „i GAY” ábrás védjegy (4.458.295. sz. védjegybejelentés) a 33. osztályba tartozó áruk (borok) tekintetében.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Bodegas Marqués de Murrieta, SA.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: Az „YGAI” spanyol szóvédjegy (lajstromszám: 2.315.558) és a „MARQUES DE MURRIETA YGAY” közösségi ábrás- (1.707.729) és szóvédjegy (1.699.412) a 33. osztályba tartozó áruk (borok) tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A közösségi védjegyről szóló 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának helytelen alkalmazása.

2008. december 16-án benyújtott kereset – Total kontra Bizottság

(T-548/08. sz. ügy)

(2009/C 44/102)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Total SA (Courbevoie, Franciaország) (képviselők: E. Morgan de Rivery és A. Noël-Baron ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

– Az Elsőfokú Bíróság elsődlegesen az EK 230. cikk alapján állapítsa meg az Európai Közösségek Bizottsága 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges határozatának semmisségét a TOTAL SA tekintetében;

– az Elsőfokú Bíróság másodlagosan az EK 230. cikk alapján semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottsága 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges határozatának 2. cikkében a TOTAL FRANCE és a TOTAL SA társaságokra egyetemlegesen kiszabott 128 163 000 euró bírságot;

– az Elsőfokú Bíróság harmadlagosan az EK 229. cikk alapján csökkentse az Európai Közösségek Bizottsága 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges határozatának 2. cikkében a TOTAL FRANCE és a TOTAL SA társaságokra egyetemlegesen kiszabott 128 163 000 euró bírságot;

– az Elsőfokú Bíróság minden esetben kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát az eljárás teljes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen keresettel a felperes a Bizottság 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges határozatának (COMP/39.181. – Parafinviasz ügy) részleges megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság megállapította, hogy bizonyos vállalkozások, köztünk a felperes, megsértették az EK 81. cikket és az EGT-Megállapodás 53. cikkét, amikor rögzítették az árakat, és felosztották a parafinviasz Európai Gazdasági Térségen (EGT) belüli piacát, valamint a nyersparafin németországi piacát.

Keresete alátámasztására a felperes a következő kilenc jogalapot hozza fel:

– a felperes védelemhez való jogának és ártatlansága védelmének megsértése, amennyiben a megtámadott határozat megsérti a jogok személyi hatályát, illetve a vizsgálati szakasz során elkövetett eljárási szabálytalanságok, valamint magának a határozatnak a körkörös érvelése okán;

– az indoklás ellentmondásossága az alábbiak tekintetében: i) az anyavállalat által a leányvállalatára gyakorolt meghatározó befolyása tényleges fennállása vizsgálatának szükségessége, ii) az anyavállalat által a leányvállalatára gyakorlandó ellenőrzés szintje, amely alapján a leányvállalat által elkövetett jogsértés az anyavállalatnak lehetne betudható;